

espaço ibero-americano  
espacio iberoamericano

# El futuro de las naciones se juega en la educación



Bernardo Kliksberg\*



La educación es clave para el futuro de las personas, las familias y los países. Recientes mediciones en los EE.UU. muestran que es el mayor preventivo anti delincuencia. Entre los que terminaron la escuela secundaria, los detenidos en cárceles son 1 de cada 35. Entre los que no la finalizaron, 1 de cada 10, es decir, un 350% más. Quienes completaron un grado universitario ganan 74% más que los que no lo hicieron. En los países con educación universal garantizada hasta casi terminar la universidad, como Noruega, la pobreza es cero. Los países líderes en el mundo en inversiones en educación, como los nórdicos, y los asiáticos, encabezan los rankings de progreso tecnológico y de competitividad.



## O futuro das nações está na educação

A educação é a chave para o futuro das pessoas, das famílias e dos países e a maior prevenção contra a delinquência, segundo estudos recentes nos EUA. Entre os indivíduos que terminaram o Ensino Médio, 1 em cada 35 está preso. Já entre os que não o concluíram, 1 em cada 10 se encontra na mesma situação, ou seja, 350% a mais. Aqueles que completaram uma graduação universitária ganham 74% a mais do que aqueles que não o fizeram. Nos países em que o acesso à educação é garantido para todos até a quase ou total conclusão da universidade, como na Noruega, a pobreza é nula. Nesse sentido, as nações líderes no mundo em investimentos em educação, como os nórdicos e os asiáticos, estão no topo dos rankings do progresso tecnológico e de competitividade.

Uma América Latina preocupada com a insegurança dos cidadãos, os altos níveis de pobreza (atualmente, 34%, com 9 milhões de pessoas mais pobres em 2009 devido à crise econômica global), as desigualdades e a competitividade das suas economias deveria dar a máxima atenção à educação.

Com os avanços, os déficits são consideráveis. Seis milhões de jovens entre 15 e 19 anos não completaram o Ensino Fundamental. Apenas 43% das crianças o concluem no tempo, na idade e no

Una América Latina preocupada por la inseguridad ciudadana, los altos niveles de pobreza (34% actualmente con los 9 millones más de pobres que se agregaron en el 2009 a causa de la crisis exportada), las desigualdades y la competitividad de sus economías debería prestarle la máxima atención.

Con avances, los déficits son considerables. Seis millones de jóvenes entre 15 y 19 años no terminaron la escuela primaria. Sólo el 43% de los niños terminan la escuela primaria a tiempo, en la edad y número de años previstos. No finalizan la secundaria el 70% en Guatemala, Honduras y Nicaragua, y el 50% en Bolivia, Brasil, Colombia, Panamá y Paraguay.

Las deserciones en primaria y secundaria están totalmente correlacionadas con las desigualdades generales de la región. En el 20% más rico la terminan 4 de cada 5, en el 20% más pobre sólo 1 de cada 5, mientras que en el 20% más rico, la quinta parte termina la universidad, en el 20% más pobre es sólo 1 de cada 100.

Una de las causas de la deserción es la desnutrición - 16% de los niños padecen de desnutrición crónica. Otra es el trabajo infantil - el 11% de los menores de 14 años trabajan duramente para agregar ingresos a sus hogares. Una tercera es la desarticulación familiar. Ante carencias críticas, las familias pobres se desintegran con más facilidad. Una familia articulada es decisiva para la motivación y el rendimiento de los niños en la escuela.

Se crea así un “círculo perverso”. Entre los jóvenes cuyos padres no terminaron la primaria, sólo terminan la secundaria 3 de cada 10. En aquellos que tienen padres graduados universitario, la completan 9 de cada 10.

Por otra parte, mientras las familias de mejores recursos económicos hacen lo posible para que sus hijos prolonguen sus estudios, las pobres no tienen otra alternativa que tratar de que trabajen cuanto antes para sumar ingresos, y por lo tanto corten sus estudios.

A todo ello se suman las carencias agudas de recursos de la educación pública, la única accesible para la gran mayoría de la población. Entre otros aspectos, de acuerdo con el estudio SERCE-Unesco (2009), el 20% de las escuelas no tienen agua po-

número de años previstos. 70% da população não finalizam o Ensino Médio na Guatemala, Honduras e Nicarágua, e 50% na Bolívia, Brasil, Colômbia, Panamá e Paraguai.

As desistências na educação fundamental e no Ensino Médio estão totalmente correlacionadas com as desigualdades da região. Nas 20% mais ricas, 4 em cada 5 indivíduos concluem o ensino básico, e a quinta parte da população completa a universidade, enquanto, nas 20% mais pobres, apenas 1 em cada 5 conclui o ensino básico, e apenas 1 em cada 100, a universidade.

Uma das causas do abandono é a desnutrição - 16% das crianças sofrem de desnutrição crônica. Outra é o trabalho infantil - 11% dos menores de 14 anos trabalham para contribuir com a renda familiar. E a terceira é a desestruturação familiar. Diante de dificuldades extremas, as famílias pobres se desintegram com mais facilidade, e uma família estruturada é fundamental para a motivação e o desempenho das crianças na escola.

Surge, assim, um “círculo perverso”. Entre os jovens cujos pais não terminaram o Ensino Fundamental, apenas 3 em cada 10 concluem o Ensino Médio. Já entre aqueles que têm pais com nível superior, 9 de cada 10 finalizam o Ensino Médio.

Por outro lado, enquanto as famílias com melhores recursos econômicos fazem o possível para que seus filhos prolonguem os estudos, os pobres não têm outra alternativa senão a de procurar trabalho o quanto antes para contribuir com a renda familiar, interrompendo seus estudos.

A tudo isso, somam-se as deficiências crônicas de recursos da educação pública, a única acessível para a maioria absoluta da população. Entre outros aspectos, de acordo com o estudo SERCE-Unesco (2009), 20% das escolas não têm água potável, 33% não possuem banheiros suficientes e 47% carecem de bibliotecas.

Além disso, a situação dos professores, peça-chave no processo educativo, também é difícil na região. Os salários são muito baixos, e as possibilidades de aperfeiçoamento e de carreira, limitadas - 36% dos professores da 6ª série têm outro emprego para conseguir sobreviver.

table, un 33% no tienen baños suficientes, un 47% carecen de bibliotecas.

Por otra parte, la situación del recurso más importante de la educación, los maestros, es difícil en la región. Los salarios son muy bajos, las posibilidades de perfeccionamiento y de carrera, limitadas. El 36% de los maestros de 6º grado tienen otro trabajo para poder subsistir.

Las oportunidades en educación son muy distintas para los diversos estratos sociales, y ello va a incidir directamente en sus chances en el mercado de trabajo. Es una obligación de una sociedad democrática dar oportunidades de educación a todos en el siglo XXI. Hacerlo requiere en primer término, invertir recursos. Mientras que Dinamarca asigna a educación primaria u\$s7.949 por alumno; Francia, u\$s5.224; España, u\$s4.800; México dedica u\$s1.604; Colombia, u\$s1.257, y Perú, 446 dólares. El gasto público en educación es en América Latina el 4,1% del Producto Bruto, a distancia del de los países en desarrollo - 4,5% - y de los desarrollados, 5,3%.

No se puede alegar falta de recursos. Cuanto más haya, mejor, pero siempre habrá un tema de cómo se priorizan. Entre otros ejemplos, Costa Rica decidió cambiar su Constitución para colocar en ella que el gasto en educación no debe ser menos que el 6% del Producto Bruto Nacional. La Argentina dictó una ley que obliga al Estado a llegar en el 2010 a ese mismo porcentaje. Uruguay desarrolló el *Plan Ceibal*, que universalizó el acceso a internet en los 350.000 alumnos de sus escuelas públicas. Brasil ha hecho notables esfuerzos e inversiones para enfrentar sus brechas educativas.

Se necesitan políticas públicas “activistas” a favor de la educación, acompañadas de vigorosos programas de responsabilidad social empresarial y de la movilización permanente de la sociedad civil a favor de ella. Hoy en América Latina a cada niño al que se le niega de hecho la posibilidad de estudiar se lo está condenando a ser un excluido o marginal en su sociedad. Es una afrenta ética y una violación de derechos humanos básicos que es hora de que termine. ■

\*Orden al Mérito Civil 2009 del Gobierno de España. Designado Ciudadano Ilustre por la Ciudad de Buenos Aires (2010)

As oportunidades na educação são muito distintas para as diversas classes sociais, e isso afetará diretamente suas chances no mercado de trabalho. E é obrigação de uma sociedade democrática, no século XXI, propiciar essas oportunidades a todos. Fazer isso requer, em primeiro lugar, investir recursos. Enquanto a Dinamarca destina US\$7.949 por aluno para a educação básica; a França, US\$5.224; e a Espanha, US\$4.800; o México investe US\$1.604; a Colômbia, US\$1.257; e o Peru, US\$446. O gasto público em educação é de 4,1% do PIB na América Latina, enquanto, nos países em desenvolvimento, a taxa é de 4,5% e, nos desenvolvidos, de 5,3%.

Não se pode alegar falta de recursos. Quanto mais se tem, melhor, porém a discussão de como priorizá-los é sempre necessária. Entre outros exemplos, a Costa Rica decidiu alterar a sua Constituição para incluir que o gasto em educação não deve ser inferior a 6% do Produto Nacional Bruto. A Argentina aprovou uma lei que obriga o Estado a chegar a 2010 com esse mesmo percentual. O Uruguai desenvolveu o *Plano Ceibal*, que universalizou o acesso à internet para os 350 mil alunos de suas escolas públicas. O Brasil tem feito esforços notáveis e investimentos para enfrentar suas falhas educativas.

---

**El gasto público en educación es en América Latina el 4,1% del Producto Bruto... // O gasto público em educação é de 4,1% do PIB na América Latina...**

---

São necessárias políticas públicas “ativistas” em prol da educação, acompanhadas de vigorosos programas de responsabilidade social empresarial e da mobilização permanente da sociedade civil. Hoje, na América Latina, cada criança à qual se nega a possibilidade de estudar está condenada a ser uma excluída ou marginalizada em sua própria sociedade. É uma afronta ética e uma violação dos direitos humanos básicos que está na hora de acabar. ■

\*Ordem de Mérito Civil de 2009 do Governo da Espanha. Nomeado Cidadão Ilustre da Cidade de Buenos Aires (2010)